

3M™ Tegaderm™ Transparent Film Dressing Frame Style
1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W
3M™ Tegaderm™ HP Transparent Film Dressing Frame Style
9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP
3M™ Tegaderm™ Transparent Film Dressing with Border
1614, 1616
3M™ Tegaderm™ I.V. Transparent Film Dressing with Border
1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP
3M™ Tegaderm™ Transparent Film Dressing First Aid Style
1620, 1621

Product Description

Tegaderm™ Film consists of a thin film backing with a non-latex, hypoallergenic adhesive. Tegaderm™ Film with Border is notched and reinforced with soft cloth tape to provide a better seal around catheters and other devices. The dressing is breathable, allowing good oxygen and moisture vapor exchange and can absorb liquids, bacteria, and viruses.* An intact dressing protects the site from outside contamination.

*In vitro testing shows that the film of Tegaderm™ and Tegaderm™ HP dressings provides a viral barrier from 27 mm in diameter or longer while the dressing remains intact without leakage.

Indications for Use
Tegaderm™ Film may be used to cover and protect catheter sites and wounds, to maintain a moist environment for wound healing, or to facilitate autolytic debridement, as a secondary dressing, as a protective cover over at-risk skin, to secure devices to the skin, to cover first and second degree burns, and as a protective eye covering. Do not use the dressing as a replacement for sutures and other primary wound closure methods.

Warning: The Tegaderm dressing to cover a drug delivery patch could lead to faster absorption, increasing the risk for overdoses.

Precautions

1. Stop any bleeding at the site before applying the dressing.

2. Do not stretch the dressing during application as tension can cause skin trauma.

3. Make sure the skin is clean, dry, free of soap residue and lotion and allow to dry thoroughly before applying the dressing to prevent skin irritation and to ensure good adhesion.

4. The dressing may be used on an infected site, only when under the care of a health care professional.

5. Antimicrobial ointments containing polyethylene glycols may compromise the strength of the dressing.

6. Tegaderm™ Film is not intended for use as a transdermal patch.

7. Sterile Life: For shells, refer to the expiration date on the package.

For further information outside of the United States, contact your local 3M representative or contact us at 3M.com and select your country.

Explanation of Symbols

Not Made With Natural Rubber Latex

Caution, see instructions for use

Do not use if package is damaged

Do not reuse

CE 2797

Made in U.S.A. for

3M Health Care

2510 Convoy St., San Diego, CA 92121 U.S.A.

1-800-227-3333

3M™ Tegaderm™

3M and Tegaderm are trademarks of 3M.

Used under license in Canada.

© 2019 3M. All rights reserved.

Issue Date: 2019-03

Code: 8726-0299-6

Pansement film transparent 3M™ Tegaderm™ avec cadre de pose

1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W

Pansement film transparent 3M™ Tegaderm™ HP avec cadre de pose

9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP

Pansement film transparent 3M™ Tegaderm™ avec bords renforcés

1614, 1616

Pansement film transparent 3M™ Tegaderm™ I.V. avec bords renforcés

1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP

Pansement film transparent 3M™ Tegaderm™ pour les premiers soins

1620, 1621

Description du produit

Le pansement Tegaderm™ est composé d'un support fixe de polyuréthane et d'un adhésif hypoallergénique dans l'latex. Le pansement Tegaderm™ Film avec bords renforcés présente des encoches et un pourtour complémentaire renforcé avec un support multi-renforcé afin de recouvrir parfaitement les cathéters et autres dispositifs médicaux sur le site, pour panser des brûlures de premier et second degré et pour protéger le site contre les contaminations extérieures.

*Des tests en vitro montrent que le film transparent des pansements Tegaderm™ et Tegaderm™ HP forme une barrière stérile contre les bactéries de 27 mm de diamètre et plus, sous réserve que la protection soit intacte et ne fuite pas.

Conseils d'utilisation

Le pansement Tegaderm™ est indiqué pour couvrir et protéger les sites de ponction vasculaire et les plaies, pour maintenir un environnement humide propice à la cicatrisation ou pour faciliter un débridement autologue. Il peut aussi être utilisé comme pansement secondaire, comme protection pour les cathéters et autres dispositifs médicaux sur le site, pour panser des brûlures de premier et second degré et pour la protection cutanée. Ne pas utiliser le pansement en remplacement de sutures et d'autres méthodes de fermeture de la peau.

Avertissement
L'utilisation d'un pansement Tegaderm™ pour recouvrir un patch d'administration de médicament pourrait accélérer l'absorption et renforcer le risque de surdosage.

Précautions d'emploi

1. Assurer une hémostase correcte du site avant d'appliquer le pansement.

2. Ne pas étendre le pansement Tegaderm™ sur une zone qui peut entraîner une irritation ou une éruption cutanée.

3. Assurer que la peau est propre, sèche et dépourvue d'humidité, sauf pour l'application du pansement.

4. N'utiliser le pansement sur une plâtre infecté que sous la surveillance d'un professionnel de santé.

5. Les pomades antimicrobiennes contenant du polyéthylène glycol risquent d'altérer la résistance des pansements transparents Tegaderm™.

DUREE DE CONSERVATION: Pour éviter la décomposition, sauvegardez le pansement dans un endroit sec et à température ambiante.

Si vous avez des questions supplémentaires en dehors des États-Unis, veuillez joindre votre représentant 3M local ou contactez-nous sur www.3M.com et sélectionnez votre pays.

Signification des symboles

Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel

Attention, consulter le mode d'emploi

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé

Ne pas réutiliser - usage unique

Date de péremption

LOT Numéro de lot

Fabricant

Date de fabrication

STERILE / R Stérilisé par irradiation

Data de scadenza

Data de produção

STERILE / R Sterile, sterilizzato per irraggiamento

Uiterste gebruiksdatum

Töötuta ei ole valmistettu luonnonkumilateksistä

Huonon katoisuus kynnyksellä

Opärkeksom, se brugsanvisning

EI saa käyttää, jos pakkauksen on vahingotuotut

Mikä ikkänen ei ole käytettävissä

3M™ Tegaderm™ prozoren obliž na okvirju
1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W
3M™ Tegaderm™ HP prozoren obliž na okvirju
9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP
3M™ Tegaderm™ prozoren obliž z robom
1614, 1616
3M™ Tegaderm™ I.V. prozoren obliž z robom
1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP
3M™ Tegaderm™ prozoren obliž za prvo pomoč
1620, 1621

Opis izdelka

Tegaderm™ prozoren obliž je izdelan iz tanknega filma kot osnovne, s spodine strani pa je nanos hypoalergenske lepila brez lakteka. Tegaderm™ prozoren obliž z robom ima očjano izrez z mehkim lepljivim trakom za zagotavljanje dolge zanesljivosti oblikov in podprtosti. Obliž dha in omogoča dobro izmenjavo kisika in vlage. Tegaderm™ prozoren obliž z robom je tekočine, bakterije in virusu izpostavljen in je v celoti občutljiv na kontaminacijo pod obliko.

"In vitro" testiranje kaže, da obliko Tegaderm™ in Tegaderm™ HP zagotavlja pregrado za virusne premetre 27 nm ali več, pri čimer obliko ostrena brezplačno in ne prepuščata.

Indikacija za uporabo

Tegaderm™ prozoren obliž je namenjen za zaščito in pretekanje blistev koletov in ran. V tem vzdružje obliko je lahko uporabljena za celinsko lečenje. Namesto je tudi za prehrinjanje ran in v kombinaciji z drugimi oblikami za zaščito ogrožene zore. Z njim lahko na skoraj vseh delih tekočine, bakterije in virusa izpostavljenih na obliko, ki je v celoti občutljiva na kontaminacijo pod obliko.

*Testele in vitro je ugotovil faptul, da filmi panelamentalski Tegaderm™ in Tegaderm™ HP asfuzirajo z obliko, kar je potreben za prehrinjanje blistev.

Medicinske pripomočke ali prekrteje oprekinevne prve in druge stopnje. Uporabila se tudi za zaščito očesa. Ta obliko je nadomeščila skoraj vseh drugih metod pri pripomočkovih za primarno zapiranje ran.

Opozorilo: obliko je namenjen za pokrivanje obližev za dozajanje zdravil lahko povzroči hitro absorpcijo in povrečje tveganje za prevelik odmerke.

Varnostni ukrep:

1. Pred naredjanjem obliko ustavite vsako kravnenje iz mesta, na katerem bo obliko nameščen.

2. Med naredjanjem ne raztegnejte obliko, saj lahko z napenjanjem poškodujete kožo.

3. Pred lepljenjem obliko postkrte, da bo koža čista (brez ostankov mila in mazil) ter suha, sicer lahko pride do draženja kože oz. slabega lepljenja.

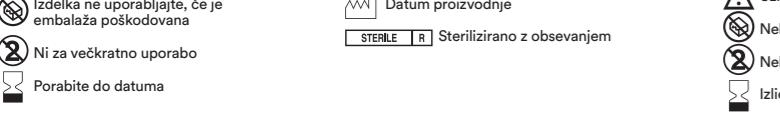
4. Obliko je dovoljeno uporabljati na okuženem mestu samo pod nadzorom zdravstvenega delavca.

5. Antimikrobična maslina, ki vsebujejo polietileniglikole, lahko zmanjšajo čvrstost prozornih oblikov.

Tegaderm™ prozoren obliž je za informacije o uporabi in izlegite datum poteka na embalaži.

Za dodatne informacije izven ZDA je oblikite na lokalnega predstavnika 3M ali pa nas kontaktirajte preko 3M.com in izberite svojo državo.

Razlaga simbolov



Nu vsebuje naravnega gumiranega lakteka

LOT

Serijska številka

Pozorijatec

Datum proizvodnje

STERILE [R] Sterilizirano z obvezanjem

Izletiot lidz

Pozorijatec

Uzbrambni, skatit ljetelans instrukciju!

Nelietot, jekapoms in bojats

Nelietot atkarto

Ni za večkratno uporabo

Porabile do datuma

Lot Partijas kods

Razotzjs

Razošans datums

STERILE [R] Sterilizirano z obvezanjem

Izletiot lidz

3M™ Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster raamiga

1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W

3M™ Tegaderm™ HP läbipaisteve kileplaaster raamiga

9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP

3M™ Tegaderm™ läbipaisteve äärisega kileplaaster

1614, 1616

3M™ Tegaderm™ I.V. läbipaisteve äärisega kileplaaster

1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP

3M™ Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster esmaabi stilis

1620, 1621

EE

Toote kirjeldus

Katseksile koosneb ohukeses kilest, mis on kaetud hüpooallergilise mitt-elektroksit lisainega. Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster kripteveleži pohangamis vedi kengane, in paraneeni henderžad katesteri rana. Kileplaaster je vedenku läbipaisteve, vähendab henderžad koleti rana.

Plaster on ühiku läbipaisteve, vähendab henderžad koleti rana. Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

"In vitro" testiranje na näidandest, et Tegaderm™ in Tegaderm™ HP plastrid katester 27 mm vöhvi suurendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Katseksile vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on vedenku ja katseksile vähendab henderžad koleti rana.

Tegaderm™ läbipaisteve kileplaaster katesteri ja haavuse parameetriks on veden